



SoClean-Adapter
für das Fisher & Paykel™ SleepStyle™

GEBRAUCHSANWEISUNG

Wenn Sie Hilfe beim Anschluss
Ihres Adapters benötigen, wenden Sie sich an SoClean®.

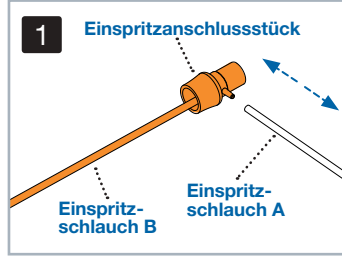
EU 00800 5558 8811 | US 866-501-3705 | CA 800-916-4577

soclean.com | info@soclean.com

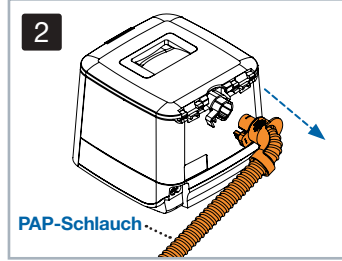
12 Vose Farm Road | Peterborough, New Hampshire 03458 USA

C000373 Rev A 0419

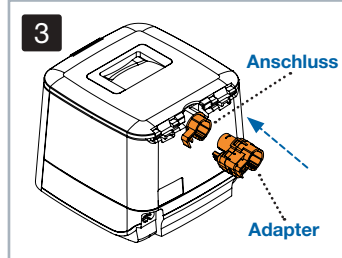
Anschluss des Adapters an das Fisher & Paykel SleepStyle



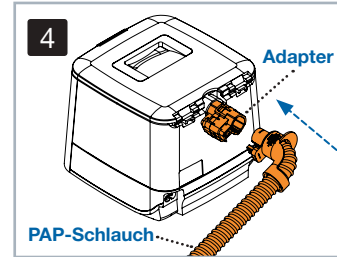
1. Trennen Sie den **Einspritzschlauch A** vom **Einspritzanschlusstück** und dem **Einspritzschlauch B**. Bewahren Sie das **Einspritzanschlusstück** und den **Einspritzschlauch B** für eine mögliche spätere Verwendung auf.



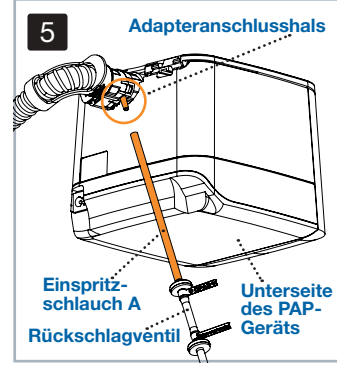
2. Trennen Sie den PAP-Schlauch von der Rückseite Ihres SleepStyle.



3. Befestigen Sie den SoClean-Adapter am Anschluss für den PAP-Schlauch.



4. Schließen Sie Ihren PAP-Schlauch an den SoClean-Adapter an.



5. Schließen Sie den **Einspritzschlauch A** an den Adapteranschlusshals an.

Achten Sie darauf, dass die Seite des Rückschlagventils mit der Aufschrift „CPAP“ zum PAP-Gerät weist.

Sie können das **SoClean** sowie Ihr PAP-Gerät jetzt verwenden.



ACHTUNG: Der Einspritzschlauch A muss während der Verwendung Ihres PAP-Geräts bzw. des SoClean stets am SoClean-Adapter sowie an der Rückseite des SoClean-Geräts angeschlossen sein.



Adaptateur SoClean
pour le SleepStyle™ de Fisher & Paykel™

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Si vous avez besoin d'aide pour connecter
votre adaptateur, contactez SoClean®.

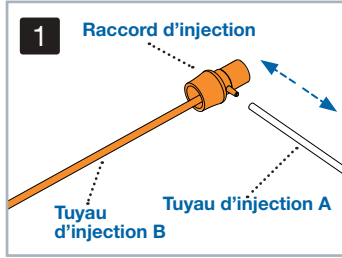
EU 00800 5558 8811 | US 866-501-3705 | CA 800-916-4577

soclean.com | info@soclean.com

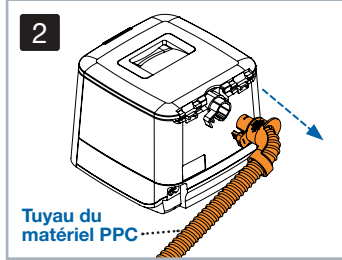
12 Vose Farm Road | Peterborough, New Hampshire 03458 USA

C000373 Rev A 0419

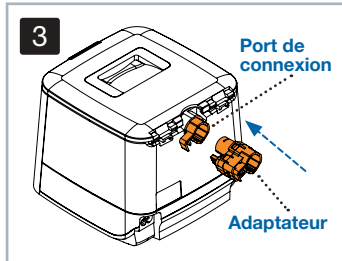
Connexion de l'adaptateur au SleepStyle de Fisher & Paykel



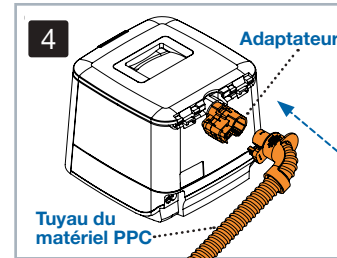
1. Détachez le **Tuyau d'injection A** du **Raccord d'injection** et du **Tuyau d'injection B**. Conservez le **Raccord d'injection** et le **Tuyau d'injection B** au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.



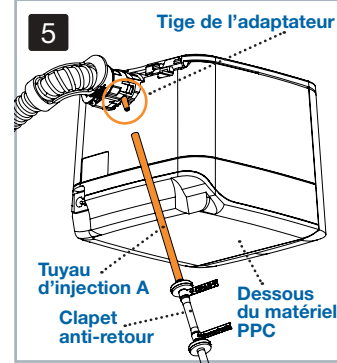
2. Détachez le tuyau du matériel PPC de l'arrière de votre matériel PPC SleepStyle.



3. Fixez l'adaptateur SoClean au port de connexion du matériel PPC.



4. Attachez le tuyau de votre matériel PPC à l'adaptateur SoClean.



5. Connectez le **Tuyau d'injection A** à la tige de l'adaptateur.

Assurez-vous que le bout du clapet anti-retour portant la marque CPAP est plus près de votre matériel PPC.

Votre appareil **SoClean** et votre matériel PPC sont maintenant prêts à être utilisés.



ATTENTION : Le tuyau d'injection A doit rester fixé à l'adaptateur SoClean et à l'arrière de l'appareil SoClean en toutes circonstances lorsque vous utilisez votre matériel PPC ou l'appareil SoClean.



SoClean Adapter
for Fisher & Paykel™ SleepStyle™

INSTRUCTIONS FOR USE

If you need help connecting
your adapter, contact SoClean®.

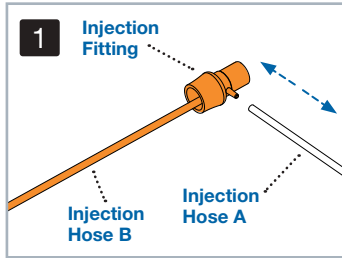
EU 00800 5558 8811 | US 866-501-3705 | CA 800-916-4577

soclean.com | info@soclean.com

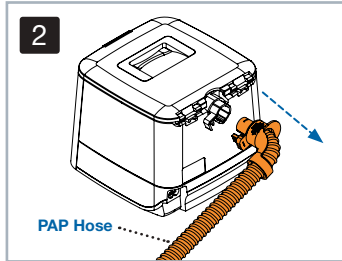
12 Vose Farm Road | Peterborough, New Hampshire 03458 USA

C000373 Rev A 0419

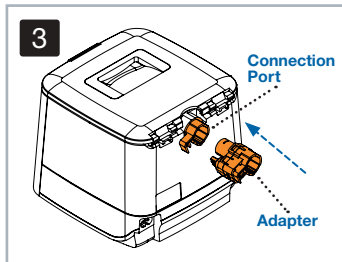
Connecting the Adapter to the Fisher & Paykel SleepStyle



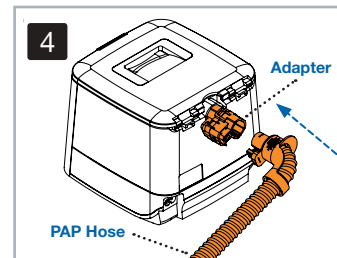
1. Detach the **Injection Hose A** from the **Injection Fitting** and **Injection Hose B**. Save the **Injection Fitting** and **Injection Hose B** in case you need them in the future.



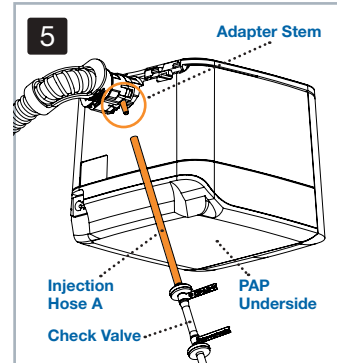
2. Detach your PAP hose from the back of your SleepStyle PAP.



3. Attach the SoClean Adapter to the PAP hose connection port.



4. Attach your PAP hose to the SoClean Adapter.



5. Connect **Injection Hose A** to the Adapter stem.

Make sure the end of the Check Valve labeled "CPAP" is closest to your PAP device.

Your **SoClean** and PAP device are now ready to use.



WARNING: Injection Hose A must be attached to the SoClean Adapter and the back of the SoClean device at all times when operating your PAP or the SoClean.



Adaptateur SoClean
pour le SleepStyle^{MC} de Fisher & Paykel^{MC}

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Si vous avez besoin d'aide pour connecter
votre adaptateur, contactez SoClean^{MD}.

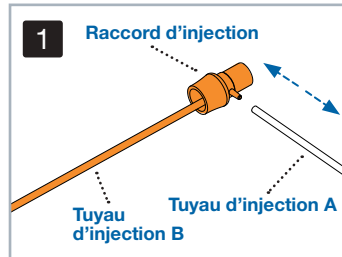
EU 00800 5558 8811 | US 866-501-3705 | CA 800-916-4577

soclean.com | info@soclean.com

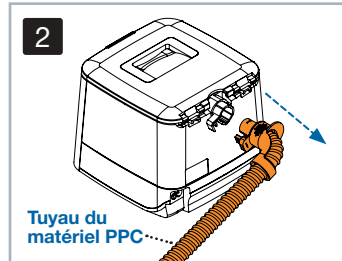
12 Vose Farm Road | Peterborough, New Hampshire 03458 USA

C000373 Rev A 0419

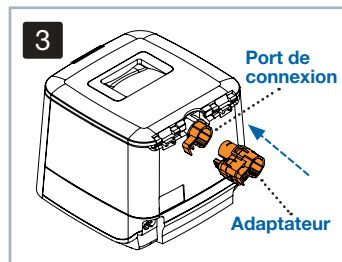
Connexion de l'adaptateur au SleepStyle de Fisher & Paykel



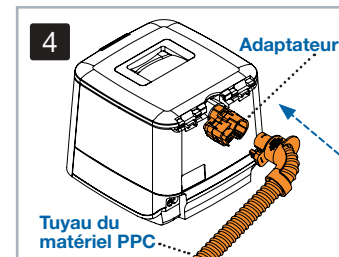
1. Détachez le **Tuyau d'injection A** du **Raccord d'injection B**. Conservez le **Raccord d'injection** et le **Tuyau d'injection B** au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.



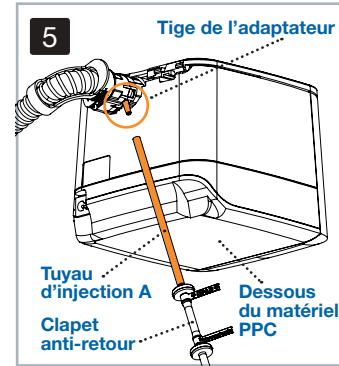
2. Détachez le tuyau du matériel PPC de l'arrière de votre matériel PPC SleepStyle.



3. Fixez l'adaptateur SoClean au port de connexion du matériel PPC.



4. Attachez le tuyau de votre matériel PPC à l'adaptateur SoClean.



5. Connectez le **tuyau d'injection A** à la tige de l'adaptateur.

Assurez-vous que le bout du clapet anti-retour portant la marque CPAP est plus près de votre matériel PPC.

Votre appareil **SoClean** et votre matériel PPC sont maintenant prêts à être utilisés.



ATTENTION : Le tuyau d'injection A doit rester fixé à l'adaptateur SoClean et à l'arrière de l'appareil SoClean en tout temps lorsque vous utilisez votre matériel PPC ou l'appareil SoClean.



Adaptador SoClean
para Fisher & PaykelTM SleepStyleTM

INSTRUCCIONES DE USO

Si necesita ayuda para conectar
su adaptador, póngase en contacto con SoClean[®].

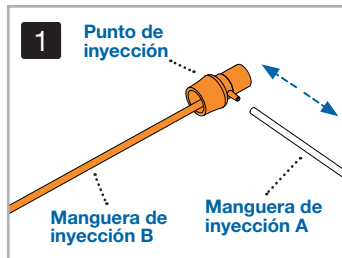
EU 00800 5558 8811 | US 866-501-3705 | CA 800-916-4577

soclean.com | info@soclean.com

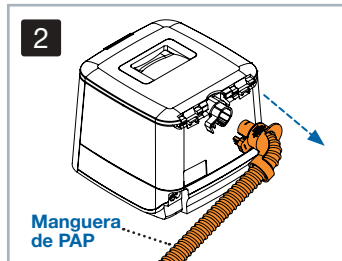
12 Vose Farm Road | Peterborough, New Hampshire 03458 USA

C000373 Rev A 0419

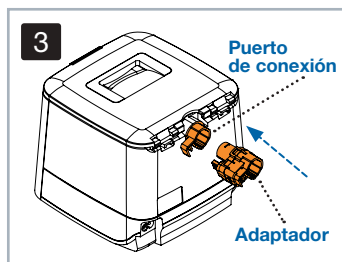
Cómo conectar el Adaptador al Fisher & Paykel SleepStyle



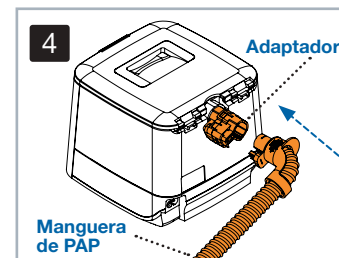
1. Desacople la **Manguera de inyección A** del **Punto de inyección** y de la **Manguera de inyección B**. Guarde el **Punto de inyección** y la **Manguera de inyección B** en caso de que los necesite en el futuro.



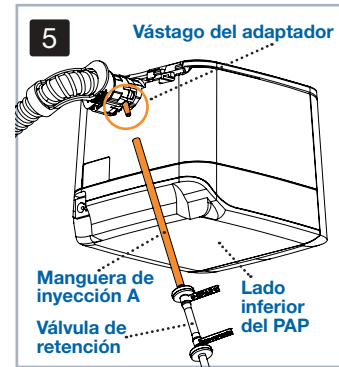
2. Desacople su manguera de PAP de la parte trasera de su PAP SleepStyle.



3. Acople el adaptador SoClean al puerto de conexión de la manguera del PAP.



4. Acople su manguera de PAP al Adaptador SoClean.



5. Conecte la **Manguera de inyección A** al vástago del Adaptador.

Asegúrese de que el extremo de la Válvula de retención denominada "CPAP" es la que se encuentra más cerca de su dispositivo de PAP.

Su **SoClean** y el dispositivo de PAP están ahora listos para usarse.



ADVERTENCIA: La manguera de inyección A debe estar acoplada al Adaptador SoClean y a la parte posterior del dispositivo SoClean en todo momento en que su PAP o el SoClean estén en funcionamiento.



Adattatore SoClean
per Fisher & PaykelTM SleepStyleTM

ISTRUZIONI D'USO

Se ha necessità di aiuto per collegare
il Suo adattatore, contatti SoClean[®].

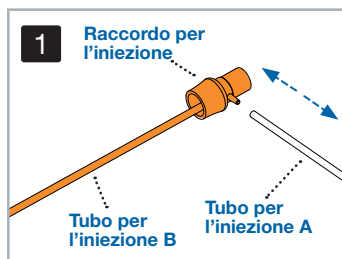
EU 00800 5558 8811 | US 866-501-3705 | CA 800-916-4577

soclean.com | info@soclean.com

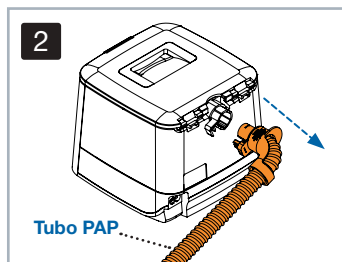
12 Vose Farm Road | Peterborough, New Hampshire 03458 USA

C000373 Rev A 0419

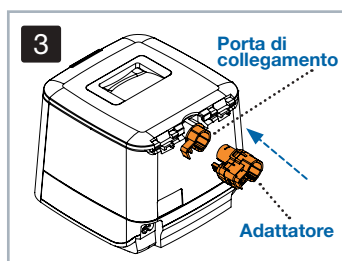
Collegare l'adattatore al Fisher & Paykel SleepStyle



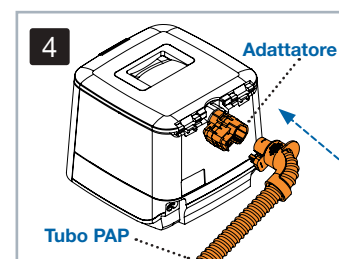
1. Scollegli il **Tubo per l'iniezione A** dal **Raccordo per l'iniezione** e dal **Tubo per l'iniezione B**. Conservi il **Raccordo per l'iniezione** e il **Tubo per l'iniezione B** nel caso in cui ne abbia bisogno in futuro.



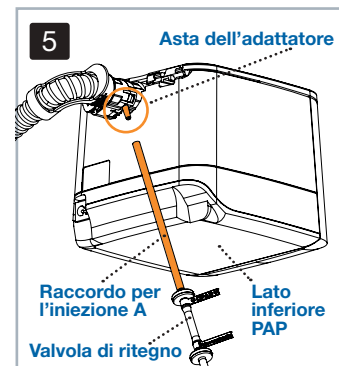
2. Scollegli il Suo tubo PAP dal retro del Suo SleepStyle PAP.



3. Collegli l'Adattatore SoClean alla porta di collegamento del tubo PAP.



4. Collegli il Suo tubo PAP all'adattatore SoClean.



5. Collegli il **Tubo per l'iniezione A** al terminale dell'adattatore.

Si assicuri che il terminale della valvola di ritegno recante l'etichetta "CPAP" sia il più vicino possibile al Suo dispositivo PAP.

Il Suo **SoClean** e il dispositivo PAP sono ora pronti all'uso.



ATTENZIONE: il tubo per l'iniezione A deve essere sempre collegato all'adattatore SoClean e al retro del dispositivo SoClean durante il funzionamento del Suo PAP o del SoClean.